

ERRATUM

Nous vous informons que, pour des raisons indépendantes de notre volonté :

➤ le concert de

STEFANO DI BATTISTA QUARTET

prévu initialement le **Mardi 18 Mars** à **21h**, à la **Maison de la Culture de Nevers** n'aura pas lieu. Il sera reporté à une date ultérieure.

➤ le concert de

Erik TRUFFAZ Quartet

prévu initialement le **Vendredi 16 Mai** à **20h45**, n'aura pas lieu à cette date, mais le :

Mercredi 14 Mai à **20h45**, au **Théâtre de Nevers**

➤ la conférence

« Jazz et Littérature »

prévue initialement le **mercredi 9 avril** à **18h**, n'aura pas lieu à cette date, mais le **samedi 5 avril 2003**, à **17h**, au **Bar La Civette** à **Nevers**

Nous vous remercions de votre compréhension.

L'Equipe D'Jazz.



D'Jazz

2 0 0 2 / 2 0 0 3

une scène Jazz... et autres musiques
à Nevers et dans la Nièvre

D'Jazz

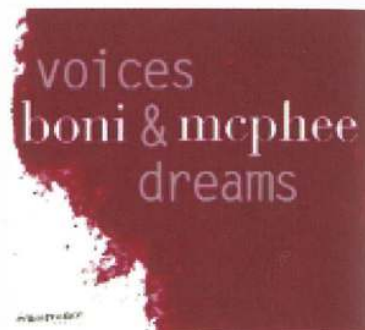
émouvance

François Couturier
Jean-Marc Larché
Jean-Louis matinier
Music for a while
[émv 1017]

Raymond Boni
Joe McPhee
Voices & Dreams
[émv 1016]

Boni's Family
Geneviève Sorin
Raymond Boni
Bastien Boni
After the rap
[émv 1005]

Virage
Philippe Leclerc
Jean-Marc Foltz
Serge Haessler
Alexandre Wimmer
Francesco Rees
Facile...
[émv 1011]



Emouvance
Route de la Buissonne - 84210 Pernes-les-Fontaine
tél.: [33] 0 490 615 528 / fax : [33] 0 490 613 506
<http://www.labuissonne.com/emouvance>
E.mail : emouvance@wanadoo.fr

Distribution : Harmonia Mundi

édito /

D'Jazz, scène Jazz ... et autres musiques à Nevers et dans la Nièvre

Conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Communauté de Communes Val de Loire / Val de Nièvre et le Conseil Général de la Nièvre, également financé par le Conseil Régional de Bourgogne et l'ensemble des partenaires professionnels (Sacem, Spedidam, Adami, Centre National Chanson Variétés Jazz, FCM) D'Jazz affirme résolument son projet de "Scène Jazz... et autres musiques à Nevers et dans la Nièvre", lequel devrait développer dès la saison prochaine 2003 / 2004 une politique de résidences d'artistes au Théâtre Municipal, qui, à court terme, devrait devenir le lieu "affecté" à ce projet avec tout ce que cela implique en terme de conditions de travail pour les artistes ainsi qu'en terme de lisibilité du projet.

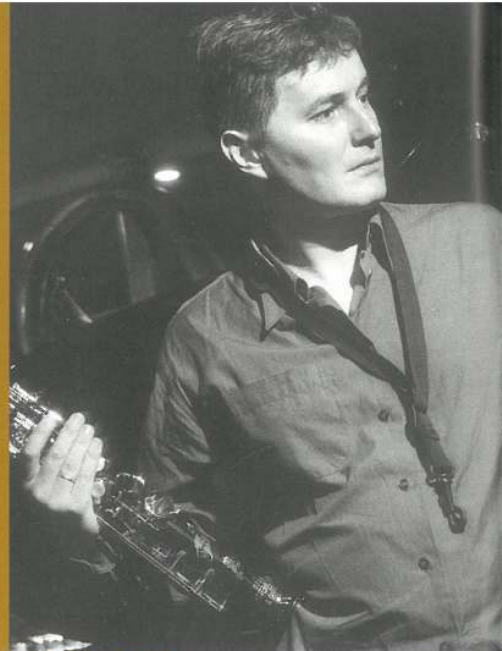
Evolution d'un projet, avec le recul, qui semble évidente et dont l'ambition demeure le décroisement, l'ouverture à d'autres esthétiques - même si le jazz et les musiques improvisées en constitueront toujours la trame dominante - à d'autres disciplines artistiques et en particulier la danse contemporaine qui devrait nous permettre dès la saison prochaine de présenter davantage de "petites formes" associant danseurs et musiciens.

Les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers demeurent bien évidemment le temps fort de ce projet, espace privilégié pour une programmation plus audacieuse faite de créations, de découvertes, d'inédits, mais également proposant des musiciens majeurs de la scène française, européenne et internationale.

Un travail d'action culturelle (sensibilisations, animations, interventions en milieu scolaire, Master Classes) souvent en partenariat avec les acteurs culturels de Nevers et de la Nièvre, ponctue et accompagne ce projet.

C'est le sens de cette plaquette d'en rappeler tout à la fois la cohérence, l'exigence et l'inscription dans la durée.

Roger Fontanel



SYLVAIN BEUF TRIO

> Vendredi 11 Octobre / 21 h /
/ lycée de la communication

Sylvain Beuf [saxophones] / Diego
Imbert [contrebasse] / Franck Agulhon
[batterie]

[🎧] à écouter : "Trio" / ACD - Naïve

À 38 ans, après une quinzaine d'années de carrière et autant de disques aussi généreux qu'authentiques, **Sylvain Beuf** a indéniablement atteint, ces temps derniers, une manière de maturité. Maître de son art comme peu de saxophonistes aujourd'hui [connaissance encyclopédique de l'instrument, aisance technique stupéfiante, musicalité sans faille], riche d'un parcours atypique traversant toutes les sphères du jazz "à la française" [d'André Ceccarelli à Martial Solal, de Bojan Z à Aldo Romano...], auréolé de trophées prestigieux

[Victoire de la Musique, Django d'or], Beuf pourrait très bien désormais s'afficher perclus de certitudes. Tout au contraire, la musique de cet artiste exigeant n'a jamais semblé si travaillée de questionnements, totalement libre et singulière finalement, sous ses allures mesurées et policées. Dans sa quête éperdue d'un classicisme en mouvement, Sylvain Beuf trouve une partie du mystère dans l'épure du trio, et, sur les traces des grands anciens, [de Rollins à Joe Henderson en passant bien sûr par Coltrane] célèbre l'éternelle jeunesse du jazz.



En partenariat avec l'Inspection Académique de la Nièvre



SWING

> Du 10 au 15 Octobre / cinéma le mazarin

un film de Tony Gatlif / avec Oscar Copp /
Lou Rech / Tchavolo Schmitt / musique de
Mandino Reinhardt / Tchavolo Schmitt /
Abdellatif Chaaremi / Tony Gatlif

[🎬] en présence de Tony Gatlif
le 15 Octobre à 21 H (sous réserve)

A propos de la musique

Swing ! Swing ? Ce terme à la graphie si dynamique ne fut associé longtemps qu'au jazz "made in USA" et à sa pulsion rythmique si prégnante.

Mais depuis un certain temps déjà, il n'est pas exagéré d'affirmer que le swing manouche — né de l'exemple prestigieux du guitariste Django Reinhardt [1910/1953] — fait non seulement partie intégrante de la culture tzigane, mais aussi de notre univers sonore, à nous les gadjés (non tziganes).

Bénéficiant aujourd'hui d'un vaste courant d'intérêt, au même titre que le flamenco ou la csardas [auquel l'action de Tony Gatlif et de ses films n'est

Synopsis

Max, fils unique, est âgé d'une dizaine d'années. C'est un fan de jazz manouche, qu'il a découvert en écoutant jouer Miraldo, un virtuose de la guitare. Cette musique devient sa passion et le conduit vers le quartier des manouches où il achète une vieille guitare. Grâce aux cours que Miraldo veut bien lui donner, Max va faire l'apprentissage de la musique et de la culture manouches. Très vite, il devient l'ami de Swing, jeune manouche de son âge qui le fascine par son magnétisme, son assurance et sa liberté.

d'ailleurs pas étrangère], ce concept de swing manouche semble enfin ne plus être considéré comme un épiphénomène négligeable, mais reconnu au contraire comme une école de jazz bien spécifique...

...Par-delà cet enchantement pour une brillante technique instrumentale, s'impose de plus en plus le découvreur d'univers, inexplorés jusqu'à lui, où lyrisme de l'expression, enrichissement harmonique et rigueur rythmique font de Django Reinhardt l'une des figures majeures du jazz et l'unique fondateur du swing manouche.

Alain Antonietto "Etudes tziganes"

En collaboration avec l'ACNE et le Mazarin



FRANCE >

AJT GUITAR TRIO

> Mercredi 16 Octobre / 21 h /
auditorium Jean Jaurès

> Dimanche 9 Février / 15 h /
salle des fêtes de la fermeté

[co-accueil D'Jazz / Communauté de Communes des Amognes]

Antoine Tatich [guitare] / Jérôme Ciosi
[guitare] / Thomas Outronc [guitare]

Ce trio de jeunes guitaristes, originaire de Corse, s'est un peu constitué à la façon d'une "auberge espagnole", chacun y apportant ses goûts, ses découvertes, ses savoir-faire (Jérôme, le Brésil, les rythmes bossas légers et chaloupés, les harmonies sophistiquées ; Antoine, l'univers classique, sa rigueur, des compositions plus traditionnelles ; Thomas enfin, le jazz manouche, son sens de l'improvisation, sa mélancolie festive) pour les faire partager aux autres, sans préséance ni abus de pouvoir, et les intégrer à un discours réellement collectif. D'où ce sentiment

profond d'harmonie et d'unité qui se dégage de la musique jubilatoire et authentiquement composite de l'**AJT Guitar Trio**. Ses références vont de Dizzy Gillespie à Chick Corea en s'arrêtant avec insistance sur la forte personnalité de Django Reinhardt, influence ultime et insurpassable. Et la musique dérive de valse légères en bossas capiteuses, de longues improvisations collectives résolument jazz en ballades country. Avec toujours, omniprésent, ce désir palpable de communier en musique. Tout simplement.

L'AJT Guitar Trio donnera un concert à la Maison d'Arrêt de Nevers, le Jeudi 17 novembre, avec le soutien du Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation



FRANCE >

DING DONG BRASS

> Vendredi 18 Octobre / 15 h & 21 h / maison du banlay

Samuel Silvant [batterie, percussions] / Alex Grousset [batterie, percussions] / Jean-Philippe Vie [tuba, soubassophone] / Mathieu Haège [trompette] / Patrick Pellet [trompette] / Thierry Lelong [saxophone ténor] / Alain Barbiero [saxophone alto] / Johan Fayolle-Ringer [trombone]

[ Parade sur le quartier à partir de 15h.

Depuis quelques années déjà, c'est devenu une tradition, Nevers, grâce à la Saison et au Festival D'Jazz, cède, le temps d'une parade, ses rues et ses quartiers à ces Brass Bands d'un genre nouveau qui naissent et s'épanouissent un peu partout en France. Cette année ne déroge pas à la règle, qui accueille le **Ding Dong Brass**, vaste et joyeux futoir s'inscrivant assurément dans ce courant nébuleux mais néanmoins sur-actif dans le champ des musiques populaires actuelles. Composé de huit

musiciens talentueux, professionnels avérés de tous âges et de tous horizons, le Ding Dong Brass s'impose comme un orchestre fantasque et rigoureux, étayant sa bonne humeur et son goût du coq-à-l'âne stylistique, sur un vrai travail collectif sophistiqué et précis. Inventant un cocktail inédit et détonant, mêlant allègrement musiques de rue, jazz traditionnels, rythmes exotiques, funk déjanté et free festif, cette fanfare mutante devrait réveiller les plus blasés.

"Jour après jour, éveillons le talent"

Depuis 1987, la Fondation France Télécom fait découvrir de nouvelles voix et partage l'émotion de la musique vocale avec un public toujours plus large. Elle encourage toutes les étapes du travail musical, de la formation à la diffusion.

C'est dans cet esprit que la Direction Régionale de Bourgogne renouvelle son soutien à l'ensemble de la programmation des 16^{èmes} Rencontres Internationales de Jazz de Nevers.

www.francetelecom.com/fondation

 **fondation**
france telecom

Direction Régionale de Bourgogne
Direction de la Communication
21 boulevard Voltaire - BP 88007
21080 Dijon Cedex

16^e rencontres internationales
D'JAZZ
DE NEVERS
8 au 16 novembre 2002

FRANCE / MAROC >



MONK'O MAROK

> Samedi 23 Novembre / 21 h /
salle polyvalente de clamecy

Alima Hamel [chant] / Laurent Rochelle
[saxophone soprano, clarinette basse,
samples] / Sylvain Fournier [basse, voix,
samples] / Loïc Schild [batterie, percus-
sions orientales]

> 1ère partie : KAMPEC DOLORES (HONGRIE)

Hybridation, métissage, nomadisme musical... C'est peu de dire que l'idée est à la mode aujourd'hui d'un vaste décloisonnement des genres. Pour autant, si le nombre des tentatives en ce sens ne cesse de s'accroître, rares sont les formations à proposer une alternative esthétique cohérente aux diverses traditions instituées. Indéniablement le groupe **Monk'O Marok** appartient à cette petite famille de pionniers, qui invente un univers enchanté et atypique dépassant de très loin la simple allégeance à l'air du temps. Frayant son chemin singulier dans

la jungle des musiques actuelles, se nourrissant de tout ce qui passe à proximité (des musiques électroniques expérimentales aux multiples traditions arabes), s'ancrant dans le terreau des folklores du monde entier, réels (les Balkans, le Proche-Orient) ou imaginaires, pour les revivifier au risque de l'improvisation la plus libre, le groupe toulousain crée une musique mutante, à mi-chemin entre le jazz, pour le risque, et le rock, pour l'esprit, totalement ouverte à l'infini des mondes qui composent notre petite planète.

FRANCE >



WOLF GANG TRIO

> Mardi 21 Janvier / 21 h / auditorium Jean Jaurès

François Couturier [piano] / Jean-Marc Larché [saxophones] / Jean-Louis Matinier [accordéon]

[🎧] à écouter : "Music for a While" / Emouvance - Harmonia Mundi

Difficile d'imaginer qu'à l'origine de ce trio gracieux, tout de charme espiègle, se trouve en fait la vaste machinerie d'un opéra comique créé en 1998, **Mozart Wolfgang, suite et fugue**, adaptation musicale du célèbre livre d'Anthony Burgess, Mozart et Amadeus ! C'est pourtant de cette aventure théâtrale que François Couturier et Jean-Marc Larché, concepteur pour l'occasion d'une partition kaléidoscopique, empruntant son répertoire à Mozart, mais aussi Mendelssohn, Gershwin, Schoenberg, tous joyeusement détournés, concurent ce Wolf Gang Trio dans l'idée de prolonger le projet par d'autres

moyens, dans d'autres directions... Passant du pléthorique à l'espace concentré et expérimental d'une petite formation de "jazz de chambre", les trois hommes bousculent la tradition "classique" au grand jeu de l'improvisation. Il aura fallu attendre deux cents ans pour que François Couturier, pianiste lyrique et réservé, Jean-Marc Larché, saxophoniste secret et précieux, et Jean-Louis Matinier, accordéoniste savamment populaire, dénichent le loup de Tex Avery (Wolf Gang !) sous la perruque du divin Mozart...



FRANCE >

...SUITES-VARIATIONS#3

GENEVIEVE SORIN [chorégraphie]

BONI'S FAMILY [musique]

> Vendredi 24 Janvier / 21 h / abbaye de corbigny

Claude Aymon, Isabelle Cavoit, Jean-Pierre Ega, Bénédicte Raffin, Giovanna Velardi [danse]
Raymond Boni [guitare] / Bastien Boni [contrebasse] / Geneviève Sorin [accordéon et chorégraphie]

à écouter : Boni's Family "After the rap" / Emouvance - Harmonia Mundi

Nombreux sont les chorégraphes contemporains à s'être inspiré de la révolution majeure inaugurée par le couple génial Merce Cunningham-John Cage au tournant des années 60, pour fonder une partie de leur travail sur la notion d'aléatoire. Beaucoup plus rares sont ceux qui, ayant pris en compte l'apport du jazz et de l'improvisation libre, inventent une danse basée sur l'interaction entre danseurs et musiciens dans une relation au corps et à l'instant étayée moins sur le hasard que sur la nécessité. C'est ce

pari ambitieux, à la beauté folle, que tente depuis des années Geneviève Sorin, chorégraphe et musicienne. Travaillant sur les tensions entre groupe et individu, centre et périphérie, dialectiques fécondes depuis toujours à l'œuvre dans le jazz, Geneviève Sorin et la Boni's Family inventent un espace réellement neuf, résolument libertaire, où danseurs et musiciens dialoguent à égalité dans une intense célébration de l'instant présent.

Coproduction D' / Ville de Corbigny / Ecole Intercommunale de Musique du Haut Nivernais / Maison de la Culture de Montmorot et de la Nièvre.
En collaboration avec la Mission Danse du Conseil Général de la Nièvre.
Avec le soutien de l' NDA



FRANCE >

CRESCENT QUARTET

> Samedi 8 Février / 21 h / mlac clamecy

Éric Prost [saxophone ténor] / Emmanuel Borghi [piano] / François Gallix [contrebasse] / Stéphane Foucher [batterie]

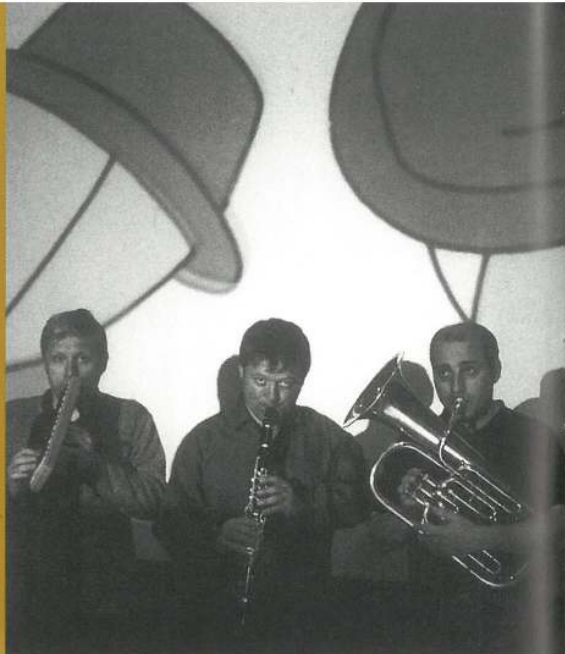
à écouter : Album à paraître fin janvier 2003 sur le Label Zheul

Si ce quartette tellurique et expressionniste a su gagner ses lettres de noblesse ces dernières années, c'est qu'il s'ancre à la fois dans une histoire et dans un terroir. Constituée de l'association de quatre musiciens phares de la région Bourgogne, tous musiciens résidents du célèbre Crescent Jazz Club, un des hauts lieux du jazz en France, cette formation organique aux vertus abrasives joue un jazz moderne et inventif ancré dans la tradition et l'imaginaire du post-bop des années 60, sans pour autant sombrer dans l'académisme. Eric Prost, tête

pensante de la formation, membre fondateur du Collectif Mu, et saxophoniste lyrique, déploie un phrasé savamment accidenté en longues phrases enroulées et trébuchantes ; François Gallix et Stéphane Foucher, assurent la rythmique, emportée, volcanique ; tandis qu'Emmanuel Borghi, pianiste incandescent accompagnateur de Christian Vander depuis plus de quinze ans finit de relier la musique du groupe à la geste coltranienne. C'est fougueux, juvénile, constamment inspiré : que demander de plus ?

Coproduction D' / ACL Clamecy / Avec le soutien du centre régional du jazz en bourgogne

FRANCE >



CARTOUNE / music'animées

> Mardi 4 Mars / 10 h et 14 h 30 /

> Mercredi 5 Mars / 15 h / maison de la culture de nevers

Pascal Berne [contrebasse] / François Raulin [piano] / Michel Mandel [clarinette]

Depuis quelque temps on redécouvre à quel point jazz et cinéma d'animation, relégués depuis leurs naissances quasi-contemporaines aux marges de la culture populaire et de l'avant-garde artistique officielle du fait de leur impureté esthétique fondamentale, sont fait pour s'"entendre". Déjà les frères Fleisher, au tournant des années 30, confiaient la confection des bandes sons de leurs cartoons [Popeye, Betty Boop] à des musiciens de jazz illustres (Armstrong, Cab Calloway) au point qu'aujourd'hui la frénésie endiablée et volontiers absurde de ces dessins animés est à jamais associée à leur environnement musical... C'est d'une certaine façon à cette tradition que renvoie ce projet concocté

par trois musiciens rares de la scène hexagonale des musiques improvisées et actuelles, tous instrumentistes virtuoses et compositeurs inspirés riches d'univers fortement personnalisés. Partant d'un programme de films représentatifs des diverses techniques d'animation du début du siècle à nos jours, le trio interprète sur le vif, dans l'instant de sa projection, l'action se déroulant sur l'écran... Humour, poésie, ruptures de rythme et de tons, accentuation des effets, qualités de montage [vitesse, polyphonie], suggestion du hors-champ, du sous-entendu, de l'"inconscient" de l'histoire — **Cartoune** donne à entendre ce qui se joue de réellement subversif dans l'art du dessin animé.

FRANCE / ITALIE >



STEFANO DI BATTISTA QUARTET

> Mardi 18 Mars / 21 h / maison de la culture de nevers

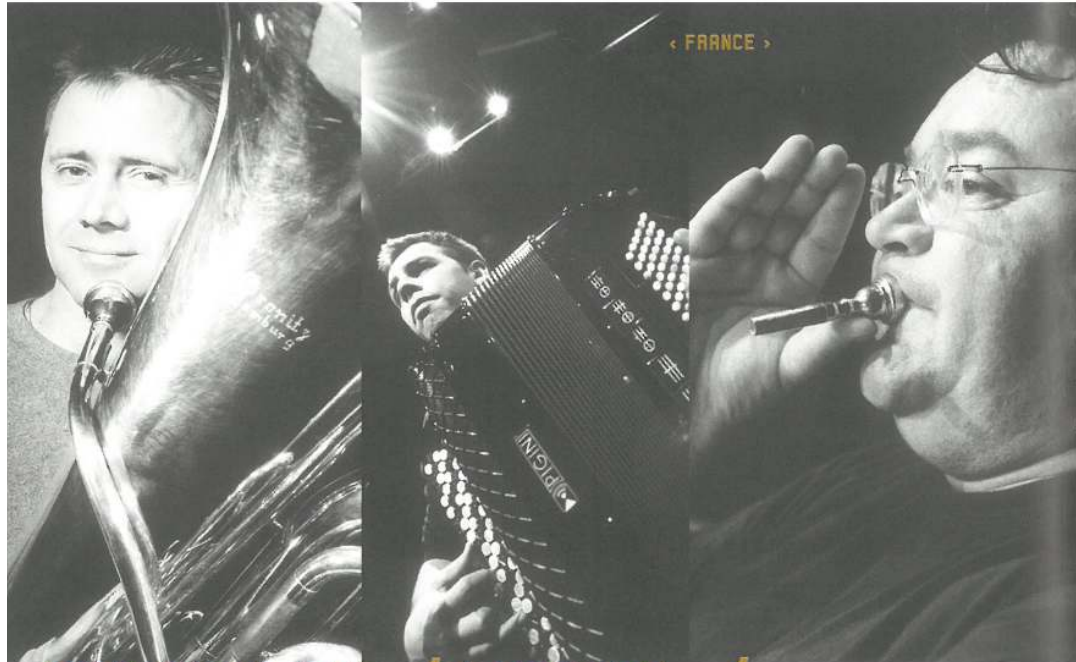
Stefano Di Battista [saxophones alto & soprano] / Eric Legnini [piano] / Rosario Bonaccorso [contrebasse] / André Ceccarelli [batterie]



à écouter : "Stefano Di Battista" / Blue Note - EMI

Jusqu'où ira **Stefano Di Battista** ? Animé d'un feu intérieur inextinguible et d'une énergie insensé qui se déverse de son saxophone en un torrent de phrases tumultueuses étonnamment contrôlées, il ne lui aura fallu qu'une poignée d'années flamboyantes pour passer du statut de nouvelle petite merveille du saxophone à celui de star incontestable du jeune jazz contemporain. Doté d'une maîtrise technique superlative, d'un sens du swing inné, d'une façon

naturelle, très intuitive, d'aborder la mélodie, de la modeler de sa sonorité pleine, pour la magnifier en variations sinueuses, toujours surprenantes et inventives. Le Romain est effectivement un musicien d'exception. À la tête d'un quartette organique, Stefano Di Battista revisite inlassablement l'esprit des grands anciens (Cannonball Adderley, Art Pepper et Massimo Urbani, ses "maîtres de musique") et écrit au présent une nouvelle page de l'histoire du jazz...



THUILLER / BRUEL / CAPOZZO TRIO

> Vendredi 28 Mars / 21 h / salle des fêtes de decize

François Thuillier [tuba] / Jean-Luc
Cappozzo [trompette, bugle] / Alain
Bruel [accordéon]

Il y a trois ans de ça le tubiste **François Thuillier** enthousiasmait le public du festival de Nevers à la tête d'un trio pas banal (Serge Adam à la trompette et Daniel Casimir au trombone !) aventurant avec une surprenante agilité l'énorme masse sonore de son instrument dans la mécanique ciselée de ce mini brass band fantaisiste, léger et délié, totalement original et jubilatoire dans ses options esthétiques. Le voici aujourd'hui, encore en trio, mais dans une configuration totalement différente : **Jean-Luc Cappozzo** tenant le rôle du trompettiste, tandis qu'**Alain Bruel**, accordéoniste virtuose chahu-

tant le domaine des musiques traditionnelles aux risques de l'improvisation comme de l'écriture la plus sophistiquée, assure la direction esthétique de l'ensemble. Une formation résolument atypique s'aventurant avec délices et une bonne dose de provocation amoureuse dans le vaste répertoire des musiques de danse, pour revisiter, avec une jubilation savante, la lettre et l'esprit de ces mélodies et rythmes populaires qui constituent, aujourd'hui encore, une part essentielle de notre inconscient musical collectif.



VINCENT COURTOIS / RÉGIS HUBY DUO

> Vendredi 4 Avril / 21 h / centre d'art contemporain
de pougues les eaux

Vincent Courtois [violoncelle] /
Régis Huby [violon]

[🎧] à écouter : Courtois / Ducret / Pifarély "The fitting room" / Enja - Harmonia Mundi
Quatuor IXI "Quatuor IXI" / La nuit transfigurée - Harmonia Mundi



ce concert se déroulera au sein de l'exposition de **James Hyde**

D'un côté **Vincent Courtois**, violoncelliste incontournable de la jeune scène européenne, partenaire des plus grands noms du jazz contemporain pour ses qualités de précision, la rondeur de sa sonorité et la spontanéité de son phrasé ; de l'autre **Régis Huby**, nouveau phénomène du violon, styliste racé aux partis pris esthétiques anticonformistes, engagé dans toutes les aventures qui aux marges s'évertuent à réinventer les rapports entre écriture et improvisation (Denis Colin, Quatuor IXI).

Incontestablement ces deux-là sont passés maîtres dans l'art subtil de frotter, pincer, frapper les cordes, pour les forcer à s'abandonner sans retenue en un climax de musicalité, perpétuant ainsi une tradition bien française, dans sa sophistication légère, mais à leur manière, en en chahutant amoureusement les principes. Toute la richesse de leur association fantasque et rêveuse réside dans cet équilibre périlleux, entre rigueur instrumentale et expérimentation formelle...

FRANCE / SUISSE >



ERIK TRUFFAZ QUARTET

> Vendredi 16 Mai / 20 h 45 / théâtre municipal de nevers

Erik Truffaz [trompette] / Patrick Muller [piano, Fender Rhodes] / Marcello Giuliani [contrebasse, basse] / Marc Erbetta [batterie]

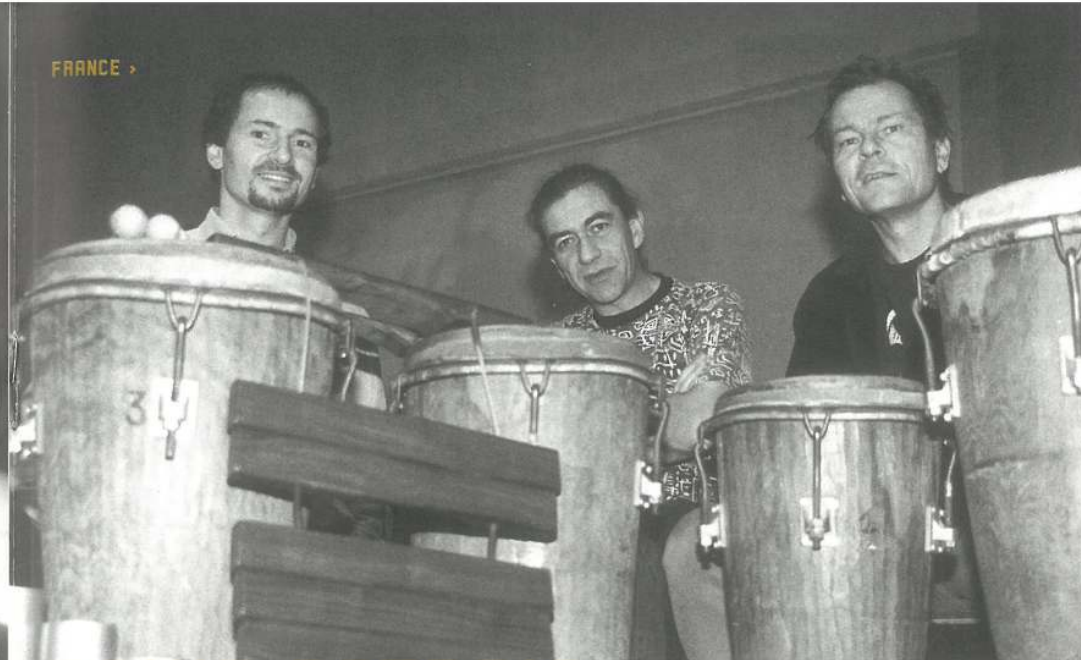


à écouter : "Mantis" / Blue Note - EMI
Prochain album à paraître en mars 2003

Il n'aura fallu que quelques années au trompettiste **Erik Truffaz**, styliste au phrasé acéré et elliptique, à la sonorité nocturne héritée de Miles Davis, pour s'imposer comme l'un des musiciens les plus inspirés de la jeune scène électronique. Inventeur-concepteur d'une musique inédite et séduisante basée sur une fusion habile entre un jazz funky, issu en grande partie de la tradition hard-bop des années 60, et les diverses tendances actuelles de la "technosphère", Truffaz est à la croisée des chemins, riche de toute la mémoire vive d'une tradition pres-

tigieuse et définitivement ouvert à l'air du temps... Des thèmes courts, denses, aux mélodies élégantes, aux lignes claires et classiques ; des ambiances sombres, bleues-nuit, envoûtantes, pulsées en souplesse de rythmiques fantomatiques et lancinantes, sur lesquelles plane, onirique, le murmure feutré et contemplatif de la trompette, Truffaz invente là une manière d'ambient-jazz organique qui saurait saisir la pulsation propre à l'époque et la réintégrer dans un processus vivant fait d'improvisation et d'interaction.

FRANCE >



DAVID PATROIS ANOTHER TRIO

> Vendredi 23 Mai / 21 h / mlac clamecy

David Patrois [vibraphone, marimba, balafon] / Jean-Jacques Avenel [contrebasse, kora] / Pierre Marcault [percussions, djembé]



à écouter : "Another Trio" / MDC Records

S'ils sont nombreux aujourd'hui à se rêver "autres", rares finalement sont les musiciens contemporains à proposer réellement des musiques, sinon radicalement nouvelles, au moins authentiquement tournées vers l'étranger. C'est le cas de cet **Another Trio**, imaginé par le vibraphoniste et marimbiste **David Patrois**, qui s'aventure avec talent au cœur du continent noir. Musicien discret, élève surdoué du grand Gary Burton, hanté par l'Afrique de son enfance, Patrois s'engage ici dans son projet le plus personnel. Entouré de Jean-Jacques Avenel, contrebassiste

libre, pilier des diverses formations de Steve Lacy depuis plus de trente ans, mais également adepte singulier de la kora [cette harpe diatonique d'Afrique de l'Ouest] et du percussionniste Pierre Marcault, spécialiste des traditions mandingues, impossible à égarer dans la jungle des musiques africaines, Patrois crée un univers délicat, onirique et sensuel, d'une grande évidence poétique derrière la complexité souvent hallucinante des polyrythmies mises en œuvres. Une invitation au voyage, tout sauf artificielle.



FRANCE >

DIDIER LABBÉ QUARTET

> 19 & 21 Juin / lieux et horaires à confirmer

Didier Labbé (saxophones, flûte traversière)
/ Eric Boccàlini (batterie, percussions) /
Didier Dulieux (accordéon) / Laurent
Guitton (tuba)

[🎧] à écouter : "Zadar" / CMM - Mozaïc Music

Si le quartette de **Didier Labbé** joue une musique d'une telle fraîcheur d'inspiration c'est avant tout parce qu'il cristallise la rencontre inespérée de quatre musiciens au long cours, engagés depuis des années dans des parcours personnels sinueux et singuliers d'une richesse inestimable. Attentif aux hommes autant qu'aux musiciens, Didier Labbé, saxophoniste et compositeur à la personnalité affirmée, aventurier rêveur des musiques d'aujourd'hui (du jazz aux multiples musiques traditionnelles), a en

effet réuni autour de lui des personnalités à sa mesure : Didier Dulieux, accordéoniste de rue et de bals populaires, Laurent Guitton, tubiste tangentiel et Eric Boccàlini, batteur atypique tombé dans la marmite africaine, tous irrésistiblement attachés à la dimension émotionnelle de la musique. Leur univers sensuellement baroque oscille entre jazz, musiques nouvelles et folklores imaginaires, sans jamais oublier de ne pas se prendre au sérieux.



FRANCE /
ALGERIE >

DEZORIENTAL

> 19 & 21 Juin / lieux et horaires à confirmer

Abdel Waheb Sefsaf (chant, derbouka) /
Jean-Luc Frappa (accordéon) / Alous Idir
(guitare, oud) / Frédéric Delluc (tuba) /
Stéphane Prost (percussions) / Antony
Gatta (batterie)

[🎧] à écouter : "Dezoriental" / Dreyfus - Sony
Nouvel album à paraître en mars 2003

Dezoriental : ou comment faire résolument cap au(x) Sud(s) pour mieux perdre le Nord... Il faut dire qu'avec ce nom programmatique, ce jeune groupe de Saint-Étienne, joyeusement métissé, s'est, en l'espace d'une année, affirmé comme l'une des formations les plus à même de débrousser un paysage musical français encore bien corseté dans une conception sectaire des styles et genres qui le composent. Prônant a contrario le nomadisme musical, inventant une sorte de souk à ciel ouvert où se mêlent, sans hiérarchie, instruments du monde entier (de

l'oud à l'accordéon du tuba à la guitare électrique), et toutes les langues du bassin méditerranéen (français, arabe, kabyle, italien, espagnol), Dezoriental joue une musique libre et mutine, théâtrale et foncièrement populaire. S'y télescopent des rythmes orientaux issus des diverses traditions du Maghreb, des improvisations résolument jazz, des sonorités rock, des humeurs tsiganes, des mélodies raï, de la bonne humeur musette, et c'est une douce folie qui contamine les cerveaux et fait vibrer les corps.



OMAR SOSA

> 19 & 21 Juin / lieux et horaires à confirmer

Omar Sosa (piano) / Martha Gallaraga
[chant yoruba] / Brutha Los (rap) / Aric
Crystal (saxophones) / Gustavo Ovalles
[percussions] / Geoff Brennan (contre-
basse) / Elliot Kavue (batterie)

[écouteur] à écouter : "Sentir" / OTR Records - Night and Day

Décidément le jeune pianiste cubain **Omar Sosa**, en plus d'affirmer chaque fois plus ouvertement des talents d'instrumentiste exceptionnels, s'impose aujourd'hui comme le grand réformateur de la musique afro-caribéenne. En un art du collage proprement hallucinant, sa musique prolifère par accumulation : des grooves rythmiques afro-cubains lancinants se métamorphosent soudain en pulsations urbaines complexes à la manière M'Base de Steve Coleman ;

des traditions orales multiples s'enchevêtrent et se superposent, du slam (tchache hybride entre rap et poésie) aux mélodies yoruba ; des arrangements de cuivres épicés réinventent le latin jazz moribond... À l'arrivée l'univers de Sosa, lyrique et kaléidoscopique, résolument baroque, foncièrement créole, réconcilie l'esprit et le corps, l'intemporel et l'ultra-contemporain, l'espace mythique des Orichas et le monde des hommes.

ACTIONS QUARTIERS

La présence de D'Jazz sur les quartiers est importante et plus particulièrement les actions en direction d'un Jeune Public. Aussi poursuivons-nous le travail engagé depuis plusieurs années, persuadés que la durée et la persévérance sont nécessaires à ce travail d'action culturelle.

Privilégier les jeunes scolarisés sur les quartiers, tel est l'un des axes de ces projets qui associent enseignants et les maisons de quartiers [Banlay, Grande Pâtur, Montôts, Courlis].

Après un voyage au cœur des musiques improvisées, la place de la musique populaire dans le jazz, une histoire du jazz, jazz et BD, jazz et rythmes "ensoleillés", ces actions de sensibilisation permettront de découvrir le jazz manouche et la musique de Django Reinhardt avec l'**AJT Guitar Trio**.

La Maison du Temps Libre du Banlay accueillera quant à elle le **Ding Dong Brass** en concert et animation sur le quartier, fidélisant ainsi la rencontre de la population du quartier avec cette musique festive.

Du lundi 14 au vendredi 18 octobre 2002
dans les Maisons de quartiers

> AJT Guitar Trio

Antoine Tatich [guitare] / Jérôme Ciosi [guitare] / Thomas Dutronc [guitare]

Avec le concours de la Caisse des Dépôts et Consignations



CAISSE DES DÉPÔTS
ET CONSIGNATIONS
PARTENAIRE DE D'JAZZ

Dans le prolongement d'une convention de 3 ans, la Caisse des Dépôts et Consignations poursuit son partenariat avec D'Jazz au titre de son programme en faveur de l'action culturelle dans les quartiers, mais également en soutien aux Master Classes et plus généralement au travail de diffusion et sensibilisation à cette/ces musique(s).

Par ailleurs la Caisse des Dépôts et Consignations apporte également son soutien aux Rencontres Internationales de Jazz de Nevers.

JUMELAGE > D'Jazz Inspection Académique /

Une convention de jumelage D'Jazz / Inspection Académique formalise une collaboration avec le milieu scolaire engagée depuis de nombreuses années permettant ainsi une structuration et une plus grande lisibilité du projet dans sa globalité tant sur Nevers que sur le département de la Nièvre.

Etroitement liées aux Rencontres Internationales de Jazz de Nevers, faisant intervenir des musiciens de grande qualité (souvent présents dans le cadre même du festival), ces actions font partie intégrante du projet D'Jazz et lui donnent ainsi toute sa cohérence.

Développer des partenariats originaux avec les établissements scolaires pour une présence plus forte du jazz et des musiques improvisées

- à l'école primaire avec les interventions de l'**AJT Guitar Trio** dans le cadre d'un projet consacré à la musique manouche... à la veille de l'année Django Reinhard,
- au collège avec toujours l'intervention de l'**AJT Guitar Trio** dans le département de la Nièvre préfigurant ainsi un travail autour de cette musique par les professeurs des collèges,
- au lycée avec les interventions (concert-analyse et concert) de **Sylvain Beuf** en trio.

Sans oublier les spectacles **Jeune Public** présentés dans le cadre de notre Saison et destinés à l'ensemble des élèves de Nevers et de la Nièvre.

Par ailleurs, toute une série de **conférences** ouvertes [cf p.26-27] sur l'histoire du jazz et sur des thématiques telles que Jazz et Cinéma, Jazz et Politique, Jazz et Littérature viendra compléter l'ensemble de ces actions.

Jumelage **D'Jazz** / Inspection Académique de la Nièvre
avec le soutien de la DRAC Bourgogne



MASTER CLASSES > Actions pédagogiques /

A Nevers

Partenariat **D'Jazz** / ENM Nevers

Master Class autour de l'improvisation de **Sylvain Beuf**, saxophoniste, en direction des élèves de l'ENM.
> Samedi 12 octobre 2002 à 14h

Master Class de l'**AJT Guitar Trio** (musique manouche) en direction de la classe guitare de l'ENM.
> Mercredi 16 octobre 2002 à 14h suivie d'un concert à 21h

> Master Class consacrée aux cordes [contenu à définir]
> Samedi 5 avril 2003

Par ailleurs 3 conférences consacrées à l'histoire du jazz et animées par **Franck Bergerot**, rédacteur en chef adjoint de *Jazzman* et auteur de plusieurs ouvrages consacrés au Jazz dont le plus récent "Le Jazz dans tous ses états" sont prévues les :

- > 16 octobre à 18h à l'école de Musique de Nevers / Centre Jean-Jaurès
- > 20 novembre et 11 décembre à 18h à l'école de Musique de Nevers / Centre Mossé

Dans la Nièvre

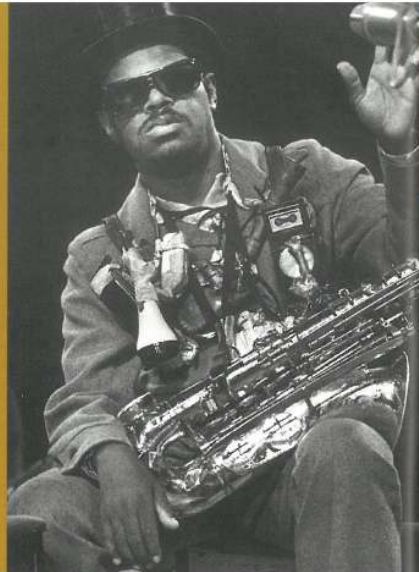
Poursuite des Ateliers de Pratique Collective Jazz au sein des deux Ecoles Intercantonales de Musique après une première année expérimentale.

> Pour le Sud Nivernais, élargissement de l'atelier mis en place à Decize à d'autres communes comme Luzy, Moulins, Engilbert et Châtillon en Bazois.

> Pour le Haut Nivernais, ouverture de l'atelier de Clamecy aux professeurs de l'Ecole.

Ces deux ateliers animés respectivement par **Patrice Bailly**, trompettiste, et **Christian Sauvage**, pianiste, sont impulsés par le Centre Régional du Jazz en Bourgogne avec le soutien du Conseil Général de la Nièvre et interviennent en complémentarité des actions de diffusion et de sensibilisation proposées par D'Jazz durant toute la saison.

A noter, la venue à Decize du trio **François Thuillier / Alain Bruel / Jean-Luc Capozzo** [cf p.14] ainsi que la venue à Clamecy d'**Another Trio** de **David Patrois** [cf p. 17] autour duquel une action consacrée aux percussions sera proposée en partenariat avec l'Ecole de Musique, la MLAC et les établissements scolaires.



Roland Kirk

FREE: PHOTOGRAPHIES D'HORACE

> du 8 au 16 Novembre 2002

> foyer du théâtre municipal /

Horace, après avoir obtenu, à l'âge de 7 ans, un prix de piano (piano appris à coups de règle), ne voulut plus jamais toucher à un instrument de musique.

La musique classique, ne le touchant plus, il se tourna rapidement vers le jazz "musique vivante" qui accompagnait sa révolte...

Vers 13 ans, son plaisir était, en fin de surbooms, de mettre un petit coup de Monk, d'Horace Silver, (d'où son pseudo) afin de faire fuir la plupart des invités.

A 16 ans, il réalise son premier exposé concernant la musique de jazz, de Louis Armstrong à Ornette Coleman.

A 23 ans, il s'improvise photographe afin d'assister, à l'œil, à tous les concerts... (comme beaucoup de ses collègues). De là, les photos de Coltrane, de Shepp, de Rollins ou de Cécil Taylor. Ben oui, tous ces musiciens bougent, bousculent, sont "free" et il faut les bloquer sur la "Blue Note" pour garder une trace de cette musique qui exprime sans doute la plus grande révolution musicale et sociale de ce dernier siècle.

D'où cette exposition où vous ne verrez pratiquement que des clichés de scène.

Horace vit depuis plusieurs années dans le Morvan, en Bourgogne.

QUELQUES REPÈRES :

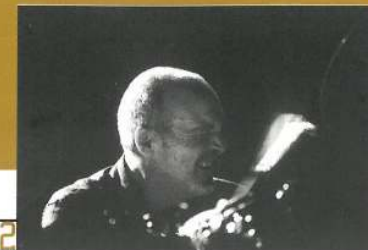
- > 1968 : Collaboration à la première mouture d'*Actuel* (avec Claude Deleloo) et pigiste chez *Jazz Hot*
- > 1969 : Pigiste chez *Jazz Mag* et *Jazz Hot* (jusqu'en 2000)
- > 1975 : Création du montage audiovisuel "Bird is free" (avec Philippe Carles, Francis Marmande et Thierry Trombert)
- > 1980 : Réalisation d'une expo collective (200 photos) "Villes du Jazz, Jazz des Villes" avec, entre autres, Philippe Carles pour la rédaction.
- > 1981 : Réalisation du montage audiovisuel "Jazz Marathon". Huit instruments / huit musiciens assumant eux-mêmes leurs parcours musicaux.
- > 1987 : Création de l'association "Quand le Jazz est là" et montage d'une expo collective.

BERTRAND MALLET

> du 26 Octobre au 16 Novembre 2002

> librairie le cyprès /

Exposition de photographies par **Bertrand Mallet**.



Aldo Romano

JEAN "JAZZ" MARTIN

> 40 ans d'affiches sélection autour du jazz et autres musiques

> du 26 Octobre au 16 Novembre 2002

> centre culturel Jean Jaurès /



De 82, où "la botte" illustra une magnifique affiche de saison de la Maison de la Culture de Nevers, jusqu'à l'an passé où il a signé les programmes des Rencontres Internationales de Jazz de Nevers, **Jean-Jack Martin** est le témoignage vivant d'une fidélité qui a résisté aux modes et tendances graphiques, à une période où le crayonné et les crayons de couleur pouvaient paraître désuets.

Fidélité au graphiste certes mais également à l'humaniste, à l'anar, au rebelaisien... à l'ami... qui, au nom de cette amitié, délaissait quelques temps ses terres de Touraine, et plus globalement du Grand Ouest... pour suivre la Loire qui lui est si chère, jusqu'à Nevers.

Préférant dorénavant se consacrer à ses projets d'exposition ou d'ouvrages, Jean-Jack ne signera plus les programmes même si **D'az** — identifié au Festival — demeurera et rappellera cette fidélité, qui me conduit à présenter une sélection de ses affiches réalisées depuis 40 ans pour les établissements de la décentralisation culturelle alors naissants.

De l'Art Ensemble of Chicago à Anthony Braxton en passant par le Living Theater, le Théâtre du Silence ou le festival d'Anjou...

Regard sur une époque et sur une évolution du travail d'affichiste de Jean-Jack Martin.

Initiation à l'Histoire du Jazz et à son écoute par Franck Bergerot

"J'aime le jazz, mais j'y connais rien". On entend régulièrement cette phrase aux abords du rayon jazz des disquaires. Le jazz est mystérieux, il intimide et l'on préfère le laisser aux spécialistes. Ils ont la réputation d'être sectaires, sans indulgence pour le néophyte et sur la défensive de petites chapelles stylistiques que l'on ne sait distinguer les unes des autres. Et si l'on apprenait à les distinguer ces chapelles, à les restituer dans le cours d'une formidable épopée qui commence au XVIII^{ème} siècle avec le débarquement sur les côtes américaines des premiers esclaves africains. C'est ce qui est proposé en 3 séances d'initiation au jazz par le commentaire et l'écoute. On reconstituera l'histoire du jazz et l'on essaiera de percer en termes simples quelques uns de ses mystères : d'où ça vient ? Comment ça marche ? Qu'est-ce que l'improvisation ? Le swing ? Le bop ? Le cool ? Le free ? Qu'est-ce qui distingue les différents styles ? En quoi le jazz contemporain a-t-il à voir avec ce que l'on appelait jazz dans les années 20 ou 30 ? Le jazz a-t-il encore un avenir ?

Le programme des trois séances :

1^{ère} séance

Contexte (un peuple déporté), origines et racines (en quoi blues, negro spirituals, ragtime nourrissent-ils le jazz ?), premier classicisme (le jazz hot), deuxième classicisme (le swing, ses orchestres et ses solistes), les fondements du langage du jazz.

► Mercredi 16 octobre 2002 à 18h
ENM / Centre Jean-Jaurès

2^{ème} séance

Le jazz "moderne", le bebop, ses extensions (le jazz cool, le hard bop), la fourche des années 1960 et ses deux conceptions de la liberté.

► Mercredi 20 novembre 2002 à 18h
ENM / Centre Mossé

3^{ème} séance

L'éclatement identitaire du jazz (le free jazz et ses dérivés, le jazz rock et les fusions, l'ethno-jazz, la tentation techno, les néo-classicisms).

► Mercredi 11 décembre 2002 à 18h
ENM / Centre Mossé

Franck Bergerot est rédacteur en chef adjoint du journal *Jazzman*. Il est co-auteur avec Arnaud Merlin de *l'Epopée du jazz* en deux volumes (coll. Découvertes chez Gallimard) et de *Miles Davis, initiation à l'écoute du jazz moderne* (Ed. du Seuil). Il a récemment publié une nouvelle histoire du jazz *Le jazz dans tous ses états* (coll. Comprendre et reconnaître / Larousse). Il enseigne l'histoire du jazz dans différentes écoles de jazz (Cim, Brill Evans Academy) et dans des centres de formation des personnels des discothèques.

Cycle de conférences proposé en collaboration avec l'ENM de Nevers, l'IUFM de Nevers, le Lycée de la Communication Alain Colas et la Discothèque de Nevers

Jazz et Cinéma par Gilles Mouëllic

« Dès les premières séances de cinéma dans les grandes villes américaines, les musiciens noirs, qui ne sont pas encore des musiciens de jazz, font partie du spectacle. Scott Joplin et les pianistes de ragtime, avant Fats Waller et Louis Armstrong, improvisent devant les écrans du muet.

L'arrivée du cinéma parlant est contemporain de la montée en puissance du jazz comme musique de l'Amérique. Hollywood ne peut l'ignorer : nombre de films des années trente sont ponctués d'apparitions d'Armstrong ou du big band de Duke Ellington. Pendant les deux décennies suivantes, le cinéma réinvente à sa manière de l'histoire du jazz, une histoire où les musiciens blancs ont la part belle : difficile en effet pour les puissants studios hollywoodiens de reconnaître que les Noirs sont à l'origine du seul apport déterminant de l'Amérique à l'histoire de la musique.

Après des tentatives isolées mais souvent convaincantes (Charles Mingus pour *Shadows* de John Cassavetes, Duke Ellington pour *Autopsie d'un meurtre* d'Otto Preminger), il faut attendre les années quatre-vingt pour voir enfin les grands cinéastes américains s'emparer de l'histoire noire du jazz. Ce n'est qu'en 1986 que Clint Eastwood, le plus américain d'entre eux, réalise la première biographie consacrée à un grand musicien noir : Charlie Parker est le héros de *Bird*.

A partir de nombreux extraits de films, nous tenterons de parcourir cette histoire de la présence du jazz et des jazzmen dans le cinéma américain : une entrée fascinante et douloureuse dans l'histoire de l'Amérique »

► Mercredi 5 février 2003 à 18h au Lycée de la Communication Alain Colas de Nevers

En partenariat avec Sceni Qua Non et le Lycée de la Communication Alain Colas

Gilles Mouëllic est maître de conférences en Musiques et Etudes cinématographiques à l'Université de Rennes II, où il dirige le département de musique. Il est l'auteur de *Jazz et cinéma* (Editions des Cahiers du cinéma, 2000) et de *Le jazz, une esthétique du XX^{ème} siècle* (Presses Universitaires de Rennes, 2000). Il collabore régulièrement à la revue *Jazz Magazine*.

Jazz et Politique par Didier Levallet

Pendant sa période de construction historique (1900-1970) la musique de jazz a longtemps accompagné et commenté les évolutions de la position des Noirs dans la société américaine. Certains musiciens se sont clairement exprimés sur l'engagement de leur art, d'autres s'y sont refusés. Si l'art des sons se suffit bien à lui-même, il nous renvoie aussi une image de son temps, à travers la vision personnelle de son créateur. Qu'en est-il aujourd'hui, quand la pratique du jazz s'est considérablement élargie et que des instrumentistes de toutes nationalités se le sont appropriés ? Peut-il encore se faire l'écho de visions politiques, sociales, ou économiques du monde et a-t-il gardé son pouvoir de révolte ? Que disent les musiciens et que peut-on entendre dans ce qu'ils jouent ?

► Mercredi 5 mars 2003 à 18h au Bar La Civette en association avec la Librairie Le Cyprès

En partenariat avec la Librairie Le Cyprès et le Journal du Centre

Didier Levallet, contrebassiste, compositeur, arrangeur et chef d'orchestre est directeur musical du festival Jazz à Cluny et directeur de la Scène nationale de Montbéliard. Il est co-auteur avec Denis-Constant Martin de *L'Amérique de Mingus* (éditions Pol, 1991).

Jazz et Littérature [Intervenant à confirmer]

► Mercredi 9 avril 2003 à 18h au Bar La Civette en association avec la Librairie Le Cyprès

En partenariat avec la Librairie Le Cyprès

GRILLE SAISON / TARIFS >

	LIEUX	CONCERTS	PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT
mardi 21	Auditorium Jean Jaurès de Nevers / 21 h	Wolf Gang Trio (F)	8 €	4,5 €
vendredi 24	Abbaye de Corbigny / 21 h	Suites-Variations#3 / G. Sorin (F)	8 €	4,5 €
samedi 8	MLAC Clamecy / 21 h	Crescent Quartet (F)	8 €	4,5 €
mardi 4 et mercredi 5	Maison de la Culture de Nevers / 10 h-14 h 30 (mardi) - 15 h (mercredi)	Cartoune (F)	tarif maison de la culture en vigueur	
mardi 18	Maison de la Culture de Nevers / 21 h	S. Di Battista Quartet (F/I)	15 €	10 €
vendredi 28	Salle des Fêtes de Decize / 21 h	Thuillier / Bruel / Capozzo (F)	8 €	4,5 €
vendredi 4	Centre d'Art Contemporain de Pougues les Eaux / 21 h	V. Courtois / R. Huby (F)	8 €	4,5 €
vendredi 16	Théâtre Municipal de Nevers / 20 h 45	E. Truffaz Quartet (F/CH)	tarif maison de la culture en vigueur	
vendredi 23	MLAC Clamecy / 21 h	D. Patrois Another Trio (F)	8 €	4,5 €
du jeudi 19 au samedi 21	lieux et horaires à déterminer	Didier Labbé Quartet (F)	tarifs communiqués ultérieurement	
		Dezoriantal (F/Algérie)		
		Omar Sosa (Cuba/USA)		

> billetterie : / tarif réduit : abonnés D'Jazz, étudiants/scolaires, chômeurs

Entrée libre au concert du 24/01, 28/03 et 23/05 2003 pour les élèves des écoles de musique

> renseignements / informations / réservations :

D'Jazz 03 86 57 88 51 / ACL Clamecy 03 86 27 06 31 / Le Chat Musiques 03 86 70 04 25 / Ecole intercantonale
du Haut Nivernais (Clamecy) 03 86 27 09 88 / Ecole intercantonale du Sud Nivernais (Decize) 03 86 25 24 55

> lieux :

Maison de la Culture - bd Pierre de Coubertin - 58000 Nevers - 03 86 93 09 09
Théâtre Municipal - place des Reines de Pologne - 58000 Nevers - 03 86 68 46 22
Auditorium Jean Jaurès - rue Jean Jaurès - 58000 Nevers - 03 86 71 64 44
MLAC - la Ferme Blanche - 58000 Clamecy - 03 86 27 06 31
Salle des Fêtes - 6 rue de l'Abbaye - 58000 Corbigny - 03 86 20 22 73
Salle des Fêtes - bd Galvaing - 58300 Decize - 03 86 25 26 03
Centre d'Art Contemporain - avenue Conti - 58320 Pougues-les-Eaux - 03 86 90 96 60

CALENDRIER /

vendredi 11 octobre / Sylvain Beuf Trio (F) > entrée libre !
du 10 au 15 octobre / Swing
mercredi 16 octobre / AJT Guitar Trio (F) > entrée libre !
vendredi 18 octobre / Ding Dong Brass (F) > entrée libre !
samedi 23 novembre / Monk'o Marok (F)

vendredi 8 novembre / Bumcello (F)
NoJazz (F)
samedi 9 novembre / Bireli Lagrène Gipsy Project (F)
mardi 12 novembre / Satoko Fuji Quartet (Japon)
/ PAF trio invite Dhafer Youssef (Italie/Tunisie)
samedi 13 novembre / Raymond Boni / Joe McPhee Duo (F/USA)
/ Y'en a qui manquent pas d'air (F)
/ Virage (F)
/ François Corneloup Quartet (F)
/ Elliot Sharp / Bobby Previte Duo (USA)
jeudi 14 novembre / Gunter "baby" Summer Solo (D)
/ Sylvain Kassap / Hélène Labarrière Duo (F)
/ ICP Orchestra (NL)
/ Daniel Humair Baby Boom (F)
vendredi 15 novembre / Han Bennink Solo (NL)
/ Tin Hat Trio (USA)
/ Louis Sclavis Napoli's Walls (F)
/ Abdullah Ibrahim trio (USA)
samedi 16 novembre / Zéphyrologie (F)
/ Xavier Garcia Solo (F)
/ Actis Furioso (Italie)
/ Jean-Marie Machado Sextet "Andalusia" (F/D/GB/USA)
/ Bojan Z Quintet (F/Bosnie/Bulgarie)
/ Dee Dee Bridgewater Gettin' Weill'd (USA/F/I/Argentine)

mardi 21 janvier / Wolf Gang Trio (F)
vendredi 24 janvier / Suites-Variations#3 / Geneviève Sorin (F)
samedi 8 février / Crescent Quartet (F)
dimanche 9 février / AJT Guitar Trio (F)
vendredi 7 mars / Cartoune (F)
mardi 18 mars / Stefano Di Battista Quartet (F/I)
vendredi 28 mars / Thuillier / Bruel / Capozzo (F)
vendredi 4 avril / Vincent Courtois / Régis Huby (F)
vendredi 16 mai / Erik Truffaz Quartet (F/CH)
vendredi 23 mai / David Patrois Another Trio (F)

du jeudi 19 juin / Didier Labbé Quartet (F)
au samedi 21 juin / Dezoriantal (ALGERIE)
/ Omar Sosa (CUBA/USA)

PARTENAIRES /

Les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers sont organisées par **D'AZ**

financées par >

LA COMMUNAUTE DE COMMUNES VAL DE LOIRE / VAL DE NIEVRE
LA VILLE DE NEVERS
LE MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION
(DIRECTION REGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES DE BOURGOGNE)
(DEPARTEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES)
LE CONSEIL GENERAL DE LA NIEVRE
LE CONSEIL REGIONAL DE BOURGOGNE

avec le concours de >

LA SPEDIDAM / LE CENTRE NATIONAL CHANSON VARIETES JAZZ
LA SACEM / L'ADAMI
L'INSPECTION ACADEMIQUE DE LA NIEVRE
LA CRISE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS
LA FONDATION FRANCE TELECOM
L'AMBASSADE ROYALE DES PAYS-BAS
LE GOETHE INSTITUT
LE GROUPE IMP GRAPHIC
LA CRISE D'EPARGNE DE BOURGOGNE
KYRIAO HOTEL
STUNIV

avec le soutien de >

RADIO FRANCE (FRANCE MUSIQUES)
FRANCE 3 BOURGOGNE - FRANCHE COMTE
LE JOURNAL DU CENTRE
JAZZMAN / TELERAMA / KOIKISPASS
CENTRE REGIONAL DU JAZZ EN BOURGOGNE
MUSIQUE AND MUSIC / EUROBACKLINE
ALCATEL / DACTYL BURD DU CENTRE
GARAGE BEZIN (MERCEDEZ BENZ)
ETS LANGLOIS / LE NEGUS / FRÂNCERIE FRANCOIS BERNARD
FRÂNCERIE MONTAGNON / FRÂNCIE BLEUE

en collaboration avec >

LA MAISON DE LA CULTURE, LE THEATRE MUNICIPAL, LE PAC DES DUCHES
L'AUDITORIUM DU CENTRE CULTUREL JEAN JAURES
LE CAFE CHARBON / LE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN DE POUQUES-LES-EAUX
LA MAISON DU TEMPS LIBRE DU BANLAY
LA MAISON DES MONTOTS / ESPACE QUEST-ANIMATION
LE CENTRE SOCIO CULTUREL DE LA BARATTE
L'ECOLE NATIONALE DE MUSIQUE DE NEVERS
LES ECOLES DE MUSIQUE INTERCANTONALES
DU HAUT NIVERNAIS ET DU SUD NIVERNAIS-MORVAN-BAZOIS
LE LYCEE DE LA COMMUNICATION ALAIN COLAS
LE CINEMA LE MAZARIN / L'ACNE
LE SERVICE PENITENTIAIRE D'INSERTION ET DE PROBATION DE NEVERS
L'ACL DE CLAMECY
LES COMMUNES DE CORBIGNY, DECIZE, LA FERMETE
LA COMMUNAUTE DE COMMUNES DES AMOGNES

EQUIPE

Direction : Roger Fontanel
Assistante de Direction : Sabine Cersosimo
Attachée à l'Information
et à l'Action Culturelle : Delphine Lafoix
Chargé de Production : Brice Roux
Administration : Benoît Roussel
Régie Générale Festival : Philippe Jeanjean
Régie Générale Saison : Patrick Peignelin
Attachée de Presse (Festival) : Martine Palmé

Crédits photographiques >

Mephisto@Mephisto : p. 2, 9, 13,
14 (Thuillier/ Capozzo), 15, 16, 17, 20
@ Joël Lumien : p. 14 (Brue)l
@ Princes Films : p. 3
@ Lisa Roze : p. 4
@ Gérard seccaldi : p. 10
La Forge, Compositeurs Improvisateurs
réunis : p. 12
G. Dupuy : p. 19

Conception graphique >

Anne Gautherot
assistée de > Benjamin Stasola

Impression >

IMP Graphic

Les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers sont membre fondateur de l' **aféma** [Association des Festivals Innovants en Jazz et Musiques Actuelles] et de TECMO [Trans European Creative Music Organisers]

Licence d'Entrepreneur de Spectacles N° 58-003



IMP GRAPHIC
imprimeur conseil
depuis 1923

lauréat 2001
du
45^e Cadrat d'Or

14, rue La Fayette - BP 75
58204 Cosne-sur-Loire
www.imp-graphic.com
Tél. 03 86 39 59 59
Fax 03 86 39 59 53

L'événement auquel vous participez
est parrainé par Télérama.

Télérama, c'est un lieu où chaque semaine
se rencontrent toutes les cultures qui font la culture.



Télérama
Laissez la culture vous surprendre